



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 30.10.2017 г.
COM(2017) 628 final

2017/0277 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз на тридесет и седмото заседание на Постоянния комитет на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания, във връзка с изменение на приложение № II към конвенцията

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза във връзка с предвиденото приемане на решение за изменение на приложение № II към Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания в рамките на тридесет и седмото годишно заседание на Постоянния комитет на конвенцията, което ще се проведе между 5 и 8 декември 2017 г. в Страсбург (Франция).

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Конвенция за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания

Целта на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания от 1979 г., известна още като „Бернската конвенция“ („споразумението“), е опазването на дивата европейската флора и фауна, както и свързаните с нея местообитания — по-специално тези, за чието опазване е необходимо сътрудничество между няколко държави. Това споразумение представлява междуправителствен договор, сключен под егидата на Съвета на Европа. То влезе в сила на 1 юни 1982 г., като от 1 септември 1982 г. Европейската общност е договаряща страна по него¹. Понастоящем договарящите страни по споразумението са 51, включително всички държави — членки на ЕС.

2.2. Постоянен комитет

Постоянният комитет е ръководният орган на конвенцията, като в рамките на своите правомощия той може да извършва оценка на природозащитния статус на видовете и съответно да преразглежда тяхното включване в приложенията към конвенцията. Неговите функции са посочени в членове 13—15 от споразумението. Постоянният комитет заседава най-малко веднъж на две години и когато мнозинството от договарящите страни постави искане за това. Обичайна практика е заседанията да се провеждат ежегодно.

Мандатът във връзка с позицията на Съюза относно измененията на приложенията се предоставя с решение на Съвета въз основа на предложение на Комисията. Общите позиции на ЕС по отношение на други проекторешения и проекторезолуции се съгласуват на предварителни срещи на съответната работна група на Съвета или на координационни срещи на ЕС на място.

2.3. Предвиден акт на Постоянния комитет

На своето тридесет и седмо годишно заседание, което ще се проведе между 5 и 8 декември 2017 г. в Страсбург (Франция), Постоянният комитет на споразумението

¹ Решение 82/72/ЕИО на Съвета от 3 декември 1981 г. относно сключването на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и естествените местообитания (ОВ L 38, 10.2.1982 г., стр. 1).

планира да приеме решение за изменение на приложение № II към споразумението („предвиденият акт“).

В съответствие с член 17 от споразумението всяко изменение на приложенията се приема с мнозинство от две трети от договарящите страни. Измененията влизат в сила за всички страни три месеца след тяхното приемане от Постоянния комитет и при условие че една трета от договарящите страни не са представили възражения, с изключение на страните, които обявят възражение (резерва) по време на заседанието на Постоянния комитет.

Целта на предвидения акт е да се внесат изменения в приложение № II към споразумението, както е предвидено в член 17 от споразумението.

Предвиденият акт става задължителен за договарящите страни в съответствие с член 6 от споразумението, в който се предвижда, че всяка договаряща страна взема съответните необходими законодателни и административни мерки за осигуряване на специална защита на видовете от дивата фауна, посочени в приложение № II.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Постоянният комитет е орган, създаден по силата на споразумението. Тридесет и седмото заседание на Постоянния комитет на споразумението ще се проведе между 5 и 8 декември 2017 г. в Страсбург (Франция).

Република Албания представи предложение за изменение на приложение № II от споразумението, така че в него да бъде включен балканският рис (*Lynx lynx spp. balcanicus*) — подвид на евразийския рис (*Lynx lynx*), който вече фигурира в приложение № III към споразумението (защитени видове от дивата фауна).

Съюзът следва да подкрепи предложението, тъй като то е научно обосновано и е съобразено с ангажимента на Съюза да участва в международното сътрудничество за опазване на биологичното разнообразие.

Въз основа на изложените по-горе аргументи е необходимо Съветът да вземе решение с цел определяне на позицията по отношение на предложението за изменение, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на тридесет и седмото годишно заседание на Постоянния комитет.

Предложението за изменение не налага промяна в съществуващото законодателство на Съюза.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, на които се подчинява съответният орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“².

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Постоянният комитет е орган, създаден по силата на споразумението. Тридесет и седмото годишно заседание на Постоянния комитет на конвенцията ще се проведе между 5 и 8 декември 2017 г. в Страсбург (Франция).

Актът, който Постоянният комитет има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. В съответствие с член 6 от конвенцията предвиденият акт за осигуряване на специална защита на видовете от дивата фауна, включени в приложение № II, ще има задължителен характер по силата на международното право. С предвидения акт не се допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. В случай че с предвидения акт се преследват две цели или същият включва два компонента, и че едната от тези цели или единият от тези компоненти може да се окаже като основна/основен, докато другата/другият има по-скоро второстепенна роля, решението на основание член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да има единна материалноправна основа, а именно продиктуваната от основната/основния или доминиращата/доминиращия цел или компонент.

² Дело C-399/12 Германия/Съвет (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с околната среда.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 192, параграф 1.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 192, параграф 1 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на тридесет и седмото заседание на Постоянния комитет на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания, във връзка с изменение на приложение № II към конвенцията

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания от 1979 г., известна още като „Бернската конвенция“ („споразумението“), беше сключена от Съюза с Решение 82/72/ЕИО на Съвета³ и влезе в сила на 1 юни 1982 г. Целта на споразумението е опазването на дивата европейската флора и фауна, както и свързаните с нея местообитания — по-специално тези, за чието опазване е необходимо сътрудничество между няколко държави. Споразумението представлява междуправителствен договор, сключен под егидата на Съвета на Европа.
- (2) Съгласно член 17 от споразумението Постоянният комитет може да приема решения за изменение на приложенията към споразумението.
- (3) На своето тридесет и седмо заседание, която ще се проведе между 5 и 8 декември 2017 г., Постоянният комитет планира да приеме решение за изменение на приложение № II към споразумението.
- (4) Тъй като решението ще има задължителен характер за Съюза е целесъобразно да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Постоянния комитет.
- (5) Съюзът следва да подкрепи предложението за включване в приложение № II към споразумението на балканския рис (*Lynx lynx* spp. *balcanicus*) — подвид на евразийския рис (*Lynx lynx*), който вече фигурира в приложение III към споразумението, тъй като то е научно обосновано и е съобразено с ангажимента на Съюза да участва в международното сътрудничество за опазване на

³ ОВ L 38, 10.2.1982 г., стр. 1.

биологичното разнообразие в съответствие с член 5 от Конвенцията на ООН за биологичното разнообразие и решенията на Конференцията на страните по тази конвенция, и по-специално с приетата на нейното десето заседание обща цел до 2020 г. да бъде предотвратено изчезването на известните застрашени видове и да се подобри и поддържа техният природозащитен статус, особено на видовете в най-критично положение.

- (6) Тъй като евразийският рис (*Lynx lynx*) вече фигурира в приложения II и IV към Директива 92/43/ЕИО на Съвета⁴, включването на подвида балкански рис (*Lynx lynx* spp. *balcanicus*) в приложение № II към споразумението няма да е свързано с промени в законодателството на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на тридесет и седмото заседание на Постоянния комитет на Конвенцията за опазване на дивата европейска флора и фауна и природните местообитания, е за подкрепа на предложението за включване на *Lynx lynx* spp. *balcanicus* в приложение № II към конвенцията.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

⁴

Директива 92/43/ЕИО на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна (ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7).